*Mẫu số 58*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |  |
| --- | --- |
| **CỤC HÀNG HẢI VIỆT NAM**CẢNG VỤ HÀNG HẢI THÁI BÌNH | **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAMĐộc lập - Tự do - Hạnh phúc------------** |

  **GIẤY PHÉP RỜI CẢNGPORT CLEARANCE**Giấy phép rời cảng số:…………………………………………..Tên tàu:……………………………………………………………Quốc tịch tàu:……………………………………………………..Dung tích toàn phần:…………………………………………….Số lượng thuyền viên:…………………………………………..Số lượng hành khách:…………………………………….........Hàng hóa trên tàu:………………………………………………Hàng hóa quá cảnh:……………………………………………..Rời cảng hồi…….giờ……ngày….tháng…..năm……………...Có hiệu lực đến…….giờ……ngày….tháng…..năm………….Cảng đến………………………………………………………….Cấp…….giờ……ngày…./…../………………………………….

|  |  |
| --- | --- |
|   | **GIÁM ĐỐC** |

 |

|  |  |
| --- | --- |
| **CỤC HÀNG HẢI VIỆT NAM**Vietnam Maritime AdministrationCẢNG VỤ HÀNG HẢI THÁI BÌNHThe Maritime Administration of Thái Bình | **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAMĐộc lập - Tự do - Hạnh phúc**Socialist Republic of VietnamIndependence - Freedom - Happiness**------------** |

**GIẤY PHÉP RỜI CẢNGPORT CLEARANCE**Tên tàu:……………………. Quốc tịch tàu:……………….. Hô hiệu:……………Name of ship            Flag State of ship           Call signDung tích toàn phần:…………….Tên thuyền trưởng:…………………….…….Gross tonnage                              Name of masterSố lượng thuyền viên:………..…..Số lượng hành khách:……………………….Number of crews                          Number of passengerHàng hóa trên tàu:……………………………………………………CargoHàng hóa quá cảnh:………………………………………………..Transit cargoThời gian rời cảng:……..giờ……ngày…….tháng…..năm…….Time of departure                          DateCảng đến:……………………………………………………….....Next port of callGiấy phép rời cảng này có hiệu lực đến…giờ....ngày….tháng….năm…This port clearance is valid untilGiấy phép số:………/CV……No

|  |  |
| --- | --- |
|   | *Ngày…..tháng….năm 20….*Date………**GIÁM ĐỐC**Director |

 |